

Tribuna

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul XXXII, nr. 7 229

Duminică, 19 octombrie 1980

4 pagini, 30 bani

Vizita de prietenie a tovarășului Todor Jivkov în țara noastră

La invitația tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, simțată dimineața a sosit la Giurgiu, într-o vizită de prietenie în țara noastră, tovarășul Todor Jivkov, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Bulgaria.

Devenite tradiționale, repetate an de an, găzduite pe pământul României sau Bulgariei, întâlnirile prietenești dintre cei doi conducători de partid și de stat contribuie hotărâtor la întărirea prieteniei și dezvoltarea multilaterale a colaborării frățesti dintre partidele, statele și popoarele noastre, pe baza deplinei egalități în drepturi, a respectului și încrederii reciproce, determină adâncirea conlucrării româno-bulgare, în interesul construcției socialismului în ambele țări, al cauzei păcii și securității internaționale.

La sosirea în municipiul Giurgiu, în fața întreprinderii „Dunăreana” au venit în întâmpinarea secretarului general al partidului, președintele Republicii, numeroși locuitori ai municipiului, care au ținut să-l salute pe conducătorul partidului și statului nostru, să-i ureze bun venit în vechiul oraș de la Dunăre, care cunoaște în acești ani intense prefaceri înnoitoare, să-și exprime marea bucurie de a-l reîntâlni la ei acasă, în această importantă așezare urbană a județului Ilfov.

Din sumar:

- Caleidoscop dumical.
- Carnet liric sibian
- (In pagina a II-a)
- Ziua energieticianului
- Din nou despre „comerțul pe sprinceană” (II)
- (In pagina a III-a)

Coloana oficială de mașini s-a îndreptat apoi către punctul de frontieră de pe malul românesc al Dunării.

...Ora 10.00. Tovarășul Nicolae Ceaușescu salută cu cordialitate pe tovarășul Todor Jivkov, urându-i bun venit pe pământul României socialiste. Cei doi conducători de partid și de stat își string mâinile cu căldură, se îmbrățișează.

Cei doi conducători de partid și de stat sînt rugați să guste piine și sare, semnele tradiționale ale respectului deosebit a ospitalității românești. Tineri și tinere în frumoase straie populare le înmînează gingașe buchete de flori.

Momentul primirii înaltului oaspete are loc într-un cadru sărbătoresc. Locuitorii Giurgiului fac o entuziastă primire celor doi conducători de partid și de stat, îi aclamă cu căldură, la intrarea în oraș, și o vor face pe întregul traseu al vizitei, ovacionînd îndelung pentru prietenia româno-bulgară, pentru colaborarea fructuoasă dintre partidele și popoarele noastre.

În ambianța de sărbătoare pe care întregul oraș o arboarează în această dimineață de toamnă, coloana oficială de mașini sosește în incinta întreprinderii de construcții de mașini și utilaj greu Giurgiu,

situată pe insula scaldată de unda legendară a Dunării.

Sosirea înaltilor oaspeți are loc în vecinătatea plăcii dezvelite în decembrie 1976, cînd în prezența tovarășului Nicolae Ceaușescu și a tovarășului Todor Jivkov s-a pus piatra de temelie a întreprinderii comune pentru construcția de mașini și utilaje grele Giurgiu — Ruse, rod al inițiativei celor doi conducători de partid și de stat.

Tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov sînt informați că la unitatea din Giurgiu au fost puse în funcțiune primele capacități de producție în care au început să se construiască instalații de foraj geologic și minier, armături industriale din fonte și oțel de mari dimensiuni, linii complete pentru fabricația de pompe pentru foraje, scule și dispozitive pentru foraj și extracție, piese de schimb aferente produselor ce se vor realiza aici.

S-a prezentat, de asemenea, stadiul cooperării dintre cele două unități, produsele ce se vor asimila și executa în comun.

Tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov s-au interesat de programul de realizare în comun a produselor.

(Continuare în pag. a IV-a)

Întărirea rolului conducător al partidului — sarcină de mare răspundere a fiecărui comunist

Document de inestimabilă valoare teoretică și practică, magistrala cuvîntare rostită de secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu la Plenara C.C. al P.C.R. din 14—15 octombrie a.c. pune în fața organelor și organizațiilor de partid, în fața tuturor comunistilor sarcini deosebit de importante în ce privește întărirea continuă a rolului conducător al partidului, pentru perfecționarea continuă a stilului și metodelor de muncă, a activității desfășurate de organele și organizațiile de partid, de fiecare comunist. „Trebuie să pornim de la aceea că organele de partid, comunistii, nu au și nu trebuie să aibă drepturi și privilegii aparte. Drepturile sînt egale pentru toți cetățenii, fie că sînt comunisti, fie că nu sînt comunisti, fie că sînt membri ai partidului comunist, fie că sînt în Organizația Democrată și Unității Socialiste, fie că sînt bătrîni, fie că sînt tineri! Comunistii au însă îndatoriri mai mari pentru că, fiind revoluționari, și-au asumat în mod conștient răspunderea de a lupta și milita pentru o orînduire nouă, mai dreaptă, mai bună, pentru lichidarea exploatarea omului de către om, împotriva inegalităților sociale și naționale, pentru deplină egalitate în drepturi, pentru o societate de dreptate și egalitate socială, în care principiile eticii și echității socialiste să fie aplicate în mod corespunzător”, sublinia secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, definind cu înaltă înțelepciune, în spirit marxist-leninist, cu deosebită profunzime statutul comunistilor în cadrul societății, datorită acestora de a se afla mereu în mijlocul poporului.

Codul eticii și echității socialiste, cartă de bază a modului nostru nou de viață, trebuie să constituie, așa cum releva secretarul general al partidului, cartea de vizită a muncii și vieții fiecărui co-

munist, în orice împrejurare s-ar afla, pentru ca acesta să poată sta mereu cu fruntea sus, pentru ca într-adevăr, comunistul, activistul de partid să se constituie în adevărat exemplu și îndemn în fața celorlalți oameni ai muncii în mijlocul cărora își desfășoară activitatea. În acest sens, noua Lege, adoptată de Marea Adunare Națională privind declararea bunurilor vine în sprijinul întăririi prestigiului comunistilor, contribuind la păstrarea neatinse a calității de activist de partid și de stat, la prevenirea diferitelor abuzuri, la înlăturarea oricăror discuții, suspiciuni și peneșiri la adresa activiștilor de partid. Pentru că, așa cum reliefa secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, „Trebuie să înțelegem că nu există două feluri de a te comporta: unul ca activist și altul ca persoană particulară. Activistul, comunistul în general, oriunde s-ar afla, rămîne activist și comunist. Nimeni nu încetează de a fi activist cînd pleacă din sediul Comitetului Central, al comitetului județean, sau unde muncește. El rămîne tot timpul activist. Oamenii judecă partidul prin comportarea și prin felul de a fi al activului, al comunistilor”. De aceea, prin faptele sale de fiecare zi, la locul de muncă, acasă, pe stradă, activistul, comunistul trebuie să fie mereu și în permanență exemplu demn de urmat, activitatea sa trebuie să constituie exemplul pentru ceilalți oameni ai muncii. Fără îndoială, acest lucru, această importantă sarcină, a-

(Continuare în pag. a III-a)

Expoziție de carte

Luni, 20 octombrie, ora 18, la sediul Bibliotecii „Astra” are loc deschiderea expoziției „Cartea pentru tineret în Republica Democrată Germană”, acțiune circumscrisă ciclului de manifestări prilejuate de aniversarea proclamării Republicii Democratice Germane.

O FAMILIE DE ISPRAVĂ

Între participanții la acțiunea „Gorj 7000” s-au aflat și soții, sau mai bine zis familia Dragosin (vezi foto dr.) Sigrid, 26 ani, impiegat, Ioan, 27 ani, conducător auto, ambii încadrați la Autobaza nr. 1 a I.T.A. Sibiu și Cristian, în vîrstă de... 4 ani, băiețelul cel mai mare al soților Dragosin. Cel mic, Ionel, în vîrstă de abia un an și jumătate a rămas — de această dată — cu bunica acasă. Puteau oare soții Dragosin, dată fiind situația lor familială să refuze această deplasare? Puteau, desigur, dar n-a fost cazul să o facă, din moment ce ei înșiși au solicitat să fie înscrși pe liste. I-a mînat în primul rînd dragostea de țară, patriotismul fierbinte de care sînt animați, precum și — de ce să n-o spunem — dorința de a câștiga mai bine prin muncă cinstită. Ceea ce, spre satisfacția lor, s-a și întîmplat. La Roșia (Gorj), unde au lucrat, s-au simțit bine, inclusiv Cristian, care doar că s-a mirat tare de acele case cu pereți mișcători (corturile). Dacă toată lumea va fi în continuare sănătoasă, iar Ionel se va dovedi suficient de... matur, familia Dragosin va fi, anul viitor, din nou la datorie pe meleagurile Gorjului.

ION S.

ÎNMÎNARE DE DIPLOME

În cursul dimineții de ieri oamenii muncii sibieni participanți la acțiunea „Gorj 7000”, binecunoscută de acum cititorilor noștri, au fost oaspeții Comitetului județean de partid. În deschiderea festivității, ing. Candid Oprea, șeful delegației sibiene deplasată în Gorj, a prezentat un raport de activitate, în care au fost punctate succesele care au adus faimă și prestigiu binemeritate tuturor participanților, precum și unităților pe care le reprezintă: Întreprinderea de transporturi auto, Direcția județeană de drumuri și poduri, Întreprinderea județeană de construcții montaj, Întreprinderea județeană de transport local, Întreprinderea județeană de gospodărie comună și locativă, Oficiul de îmbunătățiri funciare, Întreprinderea de transporturi specializată pentru agricultură și industria alimentară, Întreprinderea de utilaje terasiere, Îmbunătățiri funciare, proiectare și execuție în construcții, toate din Sibiu și S.M.A. Roșia (Sibiu). Au luat cuvîntul, apoi, Mirică

Marcel (I.C.M.J.), Nicolae Cosma (I.T.A.), Cornel Cișmaș (D.J.D.P.), Alexandra Sîmpăleanu (I.T.A.), Samoilă Doștean (I.J.T.L.) și Ovidiu Banea (autobaza 4 Medias), care s-au angajat — în numele colectivelor din care fac parte și al lor personal — să răspundă prezent și în continuare oricărei chemări a partidului.

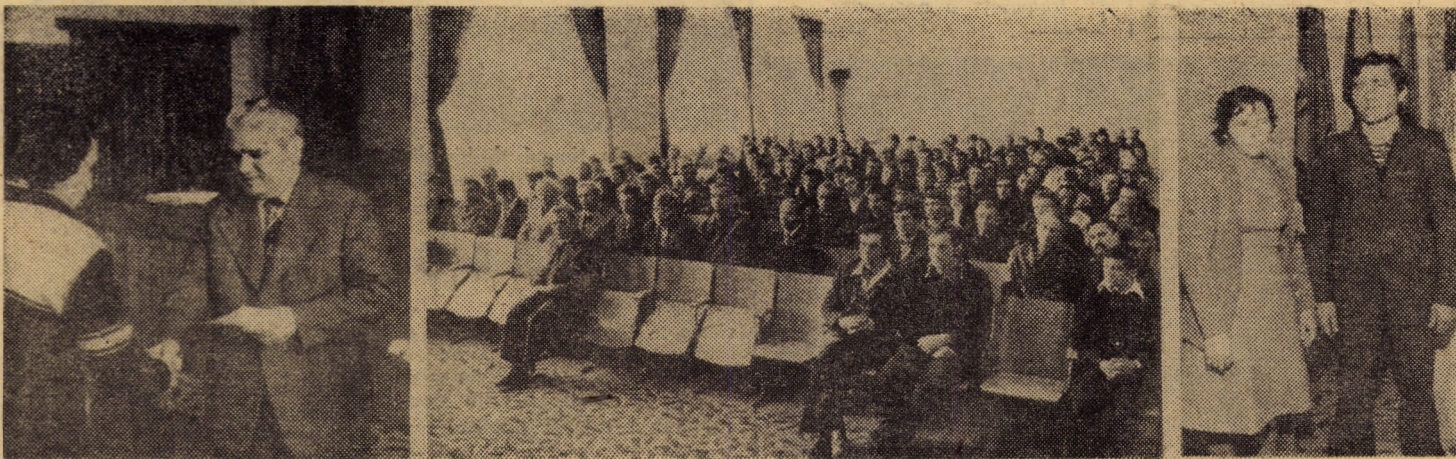
În numele Comitetului județean de partid, tovarășul Vasile Bărbuleț, membru al C.C. al

P.C.R., prim-secretar al Comitetului județean de partid, a felicitat călduros pe cei pre-

Acțiunea „Gorj 7000”

zenți pentru felul în care au știut să învingă greutățile și să onoreze cu fapte deosebite cartea de vizită a județului, răspunzînd astfel vibrantly chemării ale secretarului general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu. Celor prezenți le-au fost adresate urări de sănătate și fericire, de noi succese în activitatea de viitor.

În încheierea festivității, tovarășul Vasile Bărbuleț a înmînat diplome participanților la acțiunea „Gorj 7000”.



CALEIDOSCOP duminical

Compozitorul Timotei Popovici — autor al unui dicționar de muzică

Intemeietorii muzicii românești culte s-au străduit să formeze și un mediu capabil să recepteze genurile acestora. Pentru aceasta ei trebuiau nu numai să compună lieduri, sonate, simfonii, opere și opere, ci și să scrie despre toate acestea, ca publicul să poată să le înțeleagă. De aceea la cob Mureșianu a scos revista „Musa Română” la Blaj, Titus Cerne revista „Arta” la Iași și a publicat o parte dintr-un dicționar muzical vast conceput, Eduard Caudella a scris articole despre muzică. Timotei Popovici, care a activat 46 de ani în Sibiu, din 1899 și până în 1945, pe lângă activitatea sa didactică, cea de dirijor și director al „Reuniunii de muzică și cântări”, dirijor al corului Mitropoliei și al „Reuniunii meseriașilor români” din Sibiu, și aceea de compozitor de numeroase coruri (renumită este suita

despre Avram Iancu), a activat și ca muzicolog, publicând un **Dicționar de muzică** de dimensiuni mici, dar de mare însemnătate. Apărut la Sibiu în 1905 în tipografia lui W. Krafft, dicționarul de 160 de pagini „cu mai multe ilustrații”, cuprinde explicarea termenilor muzicali utilizați în muzica clasică universală, precum și noi noțiuni, față de tradiționalele dicționare muzicale, despre muzica românească, despre genurile muzicii populare, valoarea muzicii românești și despre caracteristicile acesteia. El scrie: „Poporul român, foarte iubitor de cântare, are o comoră avută și prețioasă de cîntece. Ele se disting prin bogăția și frumusețea melodiei...” (pag. 34). Remarcă și specificul unor cîntece de oscila între modul major și cel minor: „...aceste genuri în cîntecele noastre se prezintă foarte des în

formă de tonalitate dublă” (pag. 34). Dicționarul este bogat în date despre instrumente, dînd și noțiuni despre evoluția artei muzicale. Se menține la un nivel științific, dovadă bună cunoașterea a literaturii de specialitate. Nu este valoros numai sub raport istoric, pentru epoca primului deceniu al secolului nostru, cînd a fost publicat, ci și acum se poate cerceta cu mult folos. În vremea publicării a îndeplinit un rol cultural foarte important, dînd posibilitatea să se cunoască termenii muzicali, fără înțelegerea cărora nu se poate studia muzica, de asemenea pentru aprecierile față de muzica populară, pe care compozitorii noștri o cultivă cu frumoase rezultate, dînd ca exemplu pe G. Musicescu în Iași, G. Dima la Brașov, I. Mureșianu la Blaj, D.G. Kiriac la București. Scriind primul dicționar de muzică publicat în limba română, Timotei Popovici este și un critic al muzicologiei în țara noastră. Cu toate că lucrarea sa are o înținută de riguroasă și precisă informare, autorul nu este pe deplin satisfăcut, spunînd în prefață că va fi recunosător tuturor care prin observații binevoitoare vor contribui la lămurirea unor chestiuni ce pînă acum nu au mai fost discutate și la îndreptarea eventualelor greșeli. Mai dorea să publice o nouă ediție în care dicționarul să fie mai bogat și ilustrat cu mai multe exemple, mai ales în ceea ce privește muzica românească.

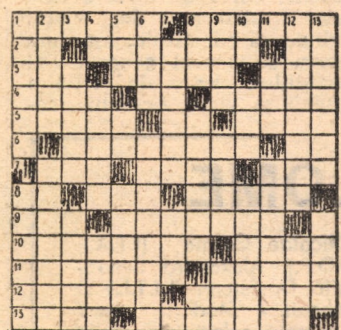
Faptul că dicționare de muzică apar rar și la mari intervale, ne face să apreciem și mai mult acest aspect al muncii harnice și pricepute a lui Timotei Popovici. La noi a mai apărut abia în 1927 un **Dicționar muzical** de A. I. Ivela, în 1960 un dicționar tradus din limba rusă, de A. Doljanski, și în 1979 un **Dicționar de muzică** de I. Sava și L. Vartolomei. Pionier al muzicologiei românești, Timotei Popovici se înscrie și cu **Dicționarul de muzică** în patrimoniul culturii noastre, muncă și realizare pentru care urmașii îi aduc prinos de recunoștință.

Conf. univ. ENEA BORZA

Autumnală

Tratat cu prea multă căldură — Primul la pastramă! — Grup de case. 6) Timp de toamnă tîrzie — Premieră oenologică de toamnă. 7) Se duc ca clipele fluturînd aripele... — Dușmănie. 8) E fără valoare — Gem de fructe toamna — Veghe la oglindă! 9) Tomnatic pe jumătate! — Și-au găsit nașul — Onomatopoe... de toamnă! 10) Tei! — Cea de colo — Muntele unei ploii de pomină (mit.) 11) A scris „1907 — Din primăvară pînă-n toamnă” — Una bună de zbor. 12) Frunze bolnave de toamnă — Autorul tabloului „La cules de vie”. 13) E înțepătoare — Din toamnă în toamnă!

GEORGE MARINA



Cuvinte încrucișate

Orizontal: 1) Se umple toamna de roadele pămîntului — Se schimbă în fiecare toamnă (pl.). 2) Una și nimic! — Tomnatic — Printre ramuri... în natură! 3) Nuferi galbeni îl încarcă... — Își reia activitatea toamna — Goi la încurcătură! 4) Vin... făcut cu înecet... — ... din recoltă! — Arbust sălbatic. 5) Răcoroasă de toamnă! — Pleacă cocorul! — Gem! (inf.). 6) Specialitate autumnală la crămă — Sparge lemne. 7) Livadă transilvăneană — A face ochii mari — Bună de legat. 8) Prinse în ciorchine! — Acele! — Cuvinte de pahar. 9) În Bărăgan! — Incețoșări (fig.). 10) Se pun toamna la borcan — Cișmigiul de altădată. 11) Sol de toamnă — Local autumnal. 12) Lucrări literare — Bun pentru pastramă. 13) Poet clujean, autorul poeziei „Toamna” — Peisagist rus, autorul tabloului „Zi de toamnă”.

Vertical: 1) Călcați în picioare toamna și iarnă! — Depozite ce se umplu toamna. 2) Se duc învîrtindu-se — Sever. 3) Legumă de apă! — Împrumută toamna culoarea frunzelor. 4) Net! — A servi la masă — Ofensivă. 5)

Epigrame

Apropo de... transplanturi
Și transplanturi și grefare,
Cred că s-au făcut mereu.
Unul... Richard, mi se pare,
N-avea „inimă de leu”?

Exces de economii la restaurantul din Păltiniș.

„Nu, risipei de hîrtie”!
„Servețel? ... perimate!”
Chiar și lista de bucate
O citești... pe farfurie!

IANCU CONSTANTINESCU

Lui E. Candid despre Spiridon Ștefănescu

Spiridon îți spurcă sarea
Și te urcă în balon;
Rău ar mirosi urarea:
„Lăuda-te-ar Spiridon!”

Lui Spiridon Ștefănescu, comentatorul invalid al duelului

Mi-a răspuns frumos Candid,
Pe un ton curtenitor;
M-a văzut „lipit de zid”
Numai un nevăzător...

FRANCISC GAVRILEȚ

Unui fotbalist

Sorbindu-și ultimul pahar
Lipsit de vlagă și control,
Către amici șopti neclar
Cu glasul bilbiit: E... goll!

Cuțitele la unele cantine și restaurante nu sînt ascuțite

Eu mă știu un Stan Pățitul
Și-o afirm în gura mare
Tot ce taie azi cuțitul,
Este, pofta de mîncare!

PETRU CHIRA

Carnet liric sibian

Flori și păsări și bucurie

Întinde-ți mîinile
și vei simți o sută
de păsări
Cu suflet de copil
ciugulînd cristale de lumină
Întinde-ți privirea
Și vei vedea
o mie de flori
cu nume de uzină
Întinde-ți sufletul
și te vei bucura
de păsări și flori
Numite — România.

ANCA LULAY



Strada pașilor pierduți

Doborîtă de vise
Alerg
Prin noapte,
Iar strada
Scîncește
Sub pașii mei
Apăsați...
Mă doare
Fiecare urmă
Uitată
Pe caldarimul
Murdar...

VALERIA NEAMȚU



Desene de
ANCA
LULAY

NOCTURNA

Mă simt regină a celor ce dorm
și sacre candelabre,
lucind pe-altarul nopții,
îmi luminează calea
prin labirint de nori.
Mă simt regină a celor ce dorm.
Visele veghează.
Mă simt solia viselor
ce noaptea,
poposec
peste visul copiilor,
peste sărutul tandru al îndrăgostiților
Mă simt regina lor, în fiecare vis

DANIELA BANCUI

INSOMNIE

E. nu!
Diminețile astea își fac de cap.
Vin cînd vor ele
iar azi, am impresia că
nu mai vin deloc
De obicei înfirziau
puțin
și veneau odată cu zorile,
împătul cocoșilor rurali și isterici —
Azi, e trecut bine de miezul nopții
Și tot nu se mai luminează
a ziuă.
Așa că trebuie să mă pregătesc
Să petrec
O romantică noapte albă.

ADRIANA DUȘE



Secvențe din timpul desfășurării simpozionului cu tema „Actualități în domeniul medicamentului”.
Foto: FRED NUSS

Cuplaj fotbalistic

Meciul de fotbal dintre echipele Construcții Sibiu și Minerul — Știința Vulcan se dispută astăzi 19.X., de la ora 9, pe stadionul din parcul Sub arini, în deschiderea partidei de divizia B, Șoimii

— Flacăra Automecanica Mureșeni (ora 11).

Handbal pe „Luceafărul”

Astăzi, de la ora 10, pe terenul „Luceafărul” din Sibiu are loc partida de handbal dintre echipele Independența Sibiu și Tractorul Brașov, din campionatul diviziei B.



ZIUA ENERGETICIANULUI

Astăzi, întreaga țară aduce omagiul său celor care, prin munca lor, garantează buna desfășurare a producției materiale, a întregii vieți economice și sociale. Energeticienii — adevărați eroi în marea epopee a devenirii noastre socialiste — sint cei ce veghează în fiecare ceas din zi și din noapte ca pe liniile magistrale ale patriei să pulseze neîntreruptul fluviu de lumină și forță indispensabil civilizației moderne. Lor, acestor oameni ai luminii, le dedicăm rîndurile următoare.

GRUPUL DE ȘANTIERE „ELECTROMONTAJ” SIBIU.

De curînd a fost terminată și dată în exploatare, la capacitatea proiectată, o nouă linie electrică magistrală de 400 kilovolți — LEA 400 Pitesti — Brașov. Adică, o linie în lungime de 151 km care traversează Carpații în zona trecătorii Bran, uneori la o altitudine de peste 1500 m. Datorită terenului deosebit de accidentat, a întreruperii lucrărilor în munte iarna și necesității reducerii duratei de execuție, constructorii au folosit metode noi de lucru. S-a aplicat astfel montarea în flux continuu, cu echipe specializate pe faze tehnologice, obținându-se o sporire a productivității cu 15 la sută; s-au folosit tehnologii noi la montarea stîlpilor metalici — prin clădirea lor pe verticală — reducîndu-se cu 30 la sută suprafețele și culturile scoase temporar din circuitul agricol; peste 80 la sută din lucrări au fost mecanizate, chiar și în condiții de teren muntos.

Peste 300 de muncitori, maiștri, tehnicieni și ingineri au participat la această lucrare, evidențiindu-se echipele de fundații și montare, cele de asamblat și ridicat stîlpi ca și echipele de montare conductori. O însemnată contribuție și-au adus maiș-

trii Ștefan Radu și Aurel Mindrilă, inginerii Onisim Roșianu și Mihai Barac, ea să nu mai vorbim de șeful șantierului „magistrale” ing. Petru Bălașa.

Cu siguranță, cea mai mare satisfacție a anului 1980 a fost pentru oamenii muncii de la ÎNTEPRINDEREA DE REȚELE ELECTRICE SIBIU îndeplinirea, încă din luna aprilie, a planului cincinal la valoarea producției globale. Apoi, toate eforturile au fost concentrate, și continuă astăzi la aceeași înaltă tensiune, pentru onorarea angajamentului de a realiza, pînă la sfîrșitul anului, o producție suplimentară de peste 90 milioane lei. Profitînd de această zi sărbătorească, ne permitem o privire bilanțieră asupra rezultatelor obținute, pînă la 30 septembrie, la principalii indicatori economici. Au fost înregistrate substanțiale depășiri: peste 12 procente la producția netă în activitatea de construcții — mașini și peste 3 procente în cea de construcții montaj; la producția marfă, aproape trei procente, productivitatea muncii — între 3 și 5 la sută și prestări servicii — peste 6 la sută.

La aceste succese se mai adaugă producerea, prin hidrocentralele I.R.E.S.-ului, a 7349 MWh energie electrică peste plan. De asemenea, prin acțiunile proprii și cele ale consumatorilor s-a reușit e-

conomisirea a aproape 57 500 MWh energie electrică. În cadrul Secției de utilitare, construcții și reparații echipament electric (SUCRE) au fost asimilate în acest an încă două noi produse: foarfeca manuală pentru tăiat conductoare OI-AI de 240 mm² și grupul electrogen 125 KVA echipat pe autocamion românesc.

Succint, acestea ar fi cîteva din preocupările oamenilor de la I.R.E.S., angajați acum în pregătirea condițiilor necesare unui început promițător în viitorul economic, primul din noul cincinal, pe care și-l dorim la fel de bogat. Dintre lucrările mai importante care vor începe în curînd, notăm: LEA 110 KV Mediaș — Dumbrăveni, Centrul de distribuție a energiei electrice Mediaș, telemecanizarea stațiilor de 110 și 120 KV Dumbrăveni, Sibiu-Sud și Bărbant (Alba-Iulia). La toate acestea, să mai adăugăm numele unor lucrători ca Ioan Mitrofan, Nicolae Polivca, Ioan Micu, Adrian Tibu, Ioan Pădurar, Ioan Belascu, Vasile Chira, Olimpiu Sărac, Ioan Moga, Nicolae Ștefănescu, Eugen Blaga, Nicolae Pivoda sau Victor Kinceș, ca și al celor din secția condusă de ing. Stelian Marinică, convingși fiind că ei nu sînt decît o parte din minunatul colectiv de la I.R.E. Sibiu.

Toamna porumbăcenilor

Cooperatorii din Porumbacu de Jos au lansat cîteva inițiative menite să contribuie la sporirea producțiilor. • În toamnă au tîrlit cu oile o porțiune din suprafața ce a fost cultivată cu cartofi. În această porțiune cartofii au ajuns la mărimea de 2—3 la un kilogram. • În spațiile din incinta sectorului zootehnic a fost cultivată varză. Acum varza a ajuns la maturitate și ia drumul consumului prin intermediul unităților I.L.F. Resturile vegetale (foi, cîceni) sînt strînse cu grijă și înfolozate în amestec cu grosiere pentru hrana animalelor la vreme de iarnă. • La Porumbacu de Jos în acest an s-a cultivat pentru prima oară pe 7 hectare sfeclă furajeră. În ciuda „opozității” care sus-

ținea că microclimatul nu este potrivit, producțiile obținute au convins și acum porumbăcenii pretind ca și la anul să se programeze această cultură care contribuie la îmbunătățirea rațiilor furajere și implicit a producțiilor. Iată și cîteva secvențe luate pe „viu”: În noaptea de 15—16 octombrie a sosit în gară un vagon cu cartofi de sămînță. Vagonul a fost descărcat operativ și după cum se poate vedea în imagine cartofii au fost depozitați în siloz și pregătiți cu toată grija pentru iernare. Alături — prezentăm o altă secvență; sfecla furajeră pe măsură ce este recoltată din cîmp este adusă în zootehnie și depozitată pentru iarnă.

Foto: I. FLESCIN

Întărirea rolului conducător al partidului — sarcină de mare răspundere a fiecărui comunist

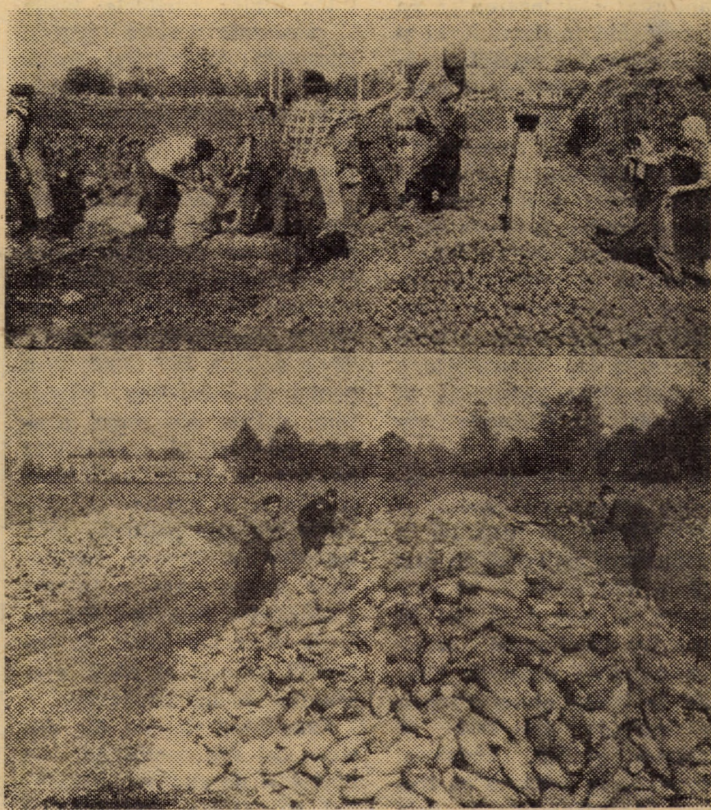
(Urmare din pag. 1)

ceastă răspundere deosebită face parte din frumusețea vieții și muncii activistului, a comunistului, întărindu-i prestigiul, contribuind, fără doar și poate, la creșterea prestigiului partidului, la creșterea rolului său de conducător în toate domeniile de activitate, în toate sferile vieții materiale și spirituale ale poporului nostru.

Fără îndoială, democrația de partid și democrația socialistă presupun dezbateri, discuții, dar, după luarea hotărîrilor toți trebuie să militeze, să se mobilizeze pentru îndeplinirea lor exemplară. Pentru că, disciplina de partid este unul din factorii determinanți în ce privește întărirea rolului conducător al partidului, îndeplinirea de către acesta a rolului de forță politică conducătoare. Numai în felul acesta se realizează unitatea de nezdruccinat a poporului în jurul partidului, se asigură deplina afirmare a partidului ca forță conducătoare a întregii noastre națiuni pe calea socialismului și comunismului.

Sînt sarcini mari, sarcini

prestigioase, sarcini care nu numai că onorează calitatea de membru de partid, de activist, dar care incumbă și responsabilități pe măsură, care presupun o activitate vie, sub genericul unei calități noi, pentru ca, într-adevăr, activistul, comunistul, fiecare la locul său de muncă și mereu în mijlocul masei, acolo unde se produc bunurile materiale și spirituale, să acționeze ca militanți și mobilizatori pentru îndeplinirea politicii partidului, pentru îndeplinirea cu succes a mărețelor sarcini reieșite din documentele aprobate de Congresul al XII-lea al partidului, din indicațiile și îndemnul secretarului general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu. Sînt sarcini care definesc cu claritate însăși calitatea de membru de partid, de activist de partid, sarcini care trebuie îndeplinite cu fermitate și consecvență, a căror exemplară îndeplinire întărește rolul conducător al partidului, propulsează mersul societății noastre înainte, contribuie la înălțarea României socialiste pe noi culmi de civilizație și bunăstare.



Înnoire și eficiență

O puternică ofensivă a înnoirii și spiritului gospodăresc se desfășoară cu bune rezultate în perimetrul întreprinderii mecanice Mirsa, o ofensivă generalizată din care spicuim astăzi cîteva secvențe revelatoare.

• De la începutul acestui an, specialiștii întreprinderii au modernizat fabricația trailerelelor de 20, 40 și 60 tone, remorile RM 2 și RM 7 și au realizat noul tip de autobasculantă de 16 tone, cu basculare pe trei părți. Pînă la finele anului se preconizează realizarea prototipurilor autobasculantei de 50 tone cu șasiu rigid și suspensie, încărcătorului frontal de 8—10 m.c. și autobasculantei Diesel electrice de 120 tone.

• În cadrul unor susținute acțiuni gospodărești, în primele 9 luni ale anului s-au reintegrat în circuitul productiv 217 tone materiale refolosibile, asigurîndu-se condiții mai bune de sortare, depozitare și gestionare a acestor materiale. Se estimează că, pînă la finele anului, cantitatea de materiale refolosibile ce se va asimila în procesul de producție se va apropia de 500 tone.

Din nou despre „comerțul pe sprînceană” (II)

• Responsabilului îi stă bine cu... răspunderea • „Eu sînt liber, dar am venit, însă nu știu nimic” • „Doina” — o unitate de desfacere pentru... cunoștințe • Unora cu sacul, altora, nici cu punga • Două Ane care-și cunosc meseria.

...La magazinul alimentară „Central” (str. N. Bălcescu) se simte „mîna” bunului comerciant: curățenie, ordine, mărfurile din magazie se află — fără excepții! — expuse în rafturi. Responsabilul de serviciu, Ernst Hugo, e la post. Notă discordantă cu ambianța generală face vinzătoarea Ana Ștefănuță, de la sectorul mezeluri, care-și bea cafelela privind absentă, prin geamul vitrinei, strada. În schimb la unitatea nr. 12 (str. 9 Mai nr. 7) unde responsabilul Ioan Fusoș este liber, zicînd c-a trecut doar întimplător pe-acolo, aflăm destule nereguli. În primul rînd dezordine și murdărie atît în magazin cît și în magazie. Apoi — mărfuri neexpuse vinzării: zahăr, servețele, hîrtie igienică, apă minerală Borsec. În dulapul frigorific găsim niște „sticle cu lapte de bivolită personal”...

Magazinul „Doina” — de

prezentare și desfacere a produselor întreprinderii „Sibiana” — se pare că a fost transformat într-o unitate de... mici afaceri personale. La ora 12,30, cînd ajungem acolo, constatăm că magazia este mult mai bine dotată decît magazinul, cu tot felul de pachete și pachetele. Înlocuirea responsabilului (Inge Zandt, aflată în concediu), Maria Pop, se pierde cu firea și nu mai știe ce explicații plauzibile să ne ofere. Iată un scurt „inventar” al magaziei: 4 cutii cu smîntînă și 3 pachete cu unt „pentru tovarășul contabil șef Ioan Șerban”, alte 6 pachete de unt „pentru colegele care lucrează după-amiază”, cașcaval Cedar (neexpus vinzării), un pachet în valoare de 333,50 lei (telemea) + 39 lei (brînză de burduf) „pentru tovarășul Aron Banu de la Vilele Sibiului”, o puțină de telemea de oaie „achitată de

d-na Mărioara” (n.n. Maria Iac, vinzătoare în același magazin), două burdufuri cu brînză „pentru cineva care urmează să vină după masă să le ia”, un bidon cu unt topit... (Printre toate acestea — plasele dolidora cu vinete, pește, mălai, ulei, aparținînd vinzătoarelor care, se pare, n-au nici un fel de probleme cu aprovizionarea...). Bineînțeles că toate aceste mărfuri „păstrate” au fost imediat scoase la vinzare și, vă asigurăm, au fost apreciate pozitiv de cumpărătorii ocazionali. Cit despre cei „de elită” cărora le erau destinate, încă nu știm ce-au zis...

...Adriana Popa și Niculița Marin n-au fost nici dinsele prea încîntate să ne vadă intrînd în unitatea „Patiserie” (str. Turnului nr. 24) a întreprinderii de morărit și panificație, căci în magazie puseseră „de-o parte” un sac și jumătate cu mălai extra („A-ven și noi nevoie acasă. L-am și achitat deja, dar n-am avut cu ce-l duce”). Pl-

nă la urmă, vrînd-nevrînd, l-au pus în vinzare, așa cum era normal și corect. Apoi, amenda...

Frunțile ni s-au descrețit din nou la unitatea nr. 11 (Piața Cîbin) condusă cu competență de Ana Veștemean și Ana Tircavu. Abundență și varietate de produse: de la zahăr la făină albă, de la ulei la ciocolată de toate tipurile, de la piper la lămii la mezeluri de tot soiul. Doar curtea interioară a magazinului este pur și simplu sufocată sub mîntii de ambalaje („În ultimele două săptămîni doar trei mașini cu ambalaje au fost duse”). Aici este un bun vad comercial, dar și oamenii care deservesc unitatea își cunosc meseria.

Deocamdată ne oprim, cu speranța că raidul nostru nu va rămîne fără urmări (măsurile) care să ducă la așezarea lucrurilor — peste tot — pe făgașul normal. Promitem însă cititorilor (și cumpărătorilor) că vom reveni.

N. I. DOBRA

Vizita de prietenie a tovarăşului Todor Jivkov în ţara noastră

(Urmare din pag. 1)

precum şi de performanţele acestora.

Pe parcursul vizitei, înalţilor oaspeţi le-au fost prezentate maşini-agregat specializate pentru prelucrarea subansamblelor pompelor de noroi, respectiv pentru biele şi carcase, alte produse aflate în fabricaţie de serie.

Tovarăşii Nicolae Ceauşescu şi Todor Jivkov se opresc, în

continuare, în faţa liniei de maşini specializate pentru danturarea angrenajelor cilindrice şi curbate. Se vizitează apoi turnătorii de fontă, care va avea în final o capacitate de 20 000 tone. Ea va fi pusă în funcţiune, parţial, până la sfârşitul acestui an.

Următorul obiectiv vizitat este secţia scularie centrală şi autoutilare.

În faţa sculariei se conturează o imensă hală de construcţie metalică, la realizarea căreia îşi aduc contribuţia muncitori şi specialiştii din unităţi ale Ministerului Construcţiilor Industriale. Punerea în funcţiune a acestei noi capacităţi va fi deversată cu un an.

Cei doi conducători de partid şi de stat au remarcat în

mod deosebit modul cum se aplică tehnologiile moderne în construcţia halelor industriale.

În standul de probă şi montaj general, amplasat în faţa uzinei, sînt prezentate diferite instalaţii de foraj.

Tovarăşii Nicolae Ceauşescu şi Todor Jivkov evidenţiază rezultatele bune obţinute de întreprinderea comună româno-bulgară Giurgiu - Ruse. Cei doi conducători de partid şi de stat au felicitat călduros pe muncitori şi specialiştii pentru realizările lor, urîndu-le să obţină cît mai multe maşini şi utilaje, de bună calitate spre binele popoarelor prietene române şi bulgare.

La plecare, muncitorii aflaţi pe platoul din faţa întreprinderii au făcut din nou înalţilor oaspeţi, o caldă manifestare de prietenie.

Coloana oficială se îndreaptă apoi spre Combinatul chimic - Giurgiu, tînără unitate industrială, care ilustrează, de asemenea, puternica dezvoltare economică a oraşului de pe Dunăre.

La sosirea în întreprindere, tovarăşii Nicolae Ceauşescu şi Todor Jivkov sînt întâmpinaţi cu multă căldură de numeroşi muncitori, constructori şi chimişti.

În cursul vizitei, gazdele prezintă cîteva date semnificative privind evoluţia actuală şi de perspectivă a combinatului. Construcţia lui a început în 1977, pe baza indicaţiilor şi orientărilor date de tovarăşul Nicolae Ceauşescu, şi a avansat continuu. Pe aceste locuri, cîndva, mlăştinoase, s-au ridicat cele dinţii capacităţi ale unităţii.

Specialiştii subliniază că u-

tilajele cu care este dotată întreprinderea sînt, în cea mai mare parte, de provenienţă românească. Totodată, se arată că tehnologiile utilizate în combinat sînt realizate de Institutul central de chimie, ele asigurînd atît valorificarea superioară a materiilor prime cît şi îndeplinirea unei sarcini majore puse în faţa întregii economii - reducerea consumului de energie.

În acelaşi timp, a fost evidenţiată buna conlucrare între întreprinderi specializate din cele două ţări, între chimiştii români şi bulgari.

Cei doi conducători de partid şi de stat sînt invitaţi să cunoască instalaţiile aflate în probe tehnologice sau în fază avansată de montaj.

Tovarăşul Nicolae Ceauşescu şi Todor Jivkov au cuvinte de apreciere la adresa muncii proiectanţilor, a constructorilor şi montajorilor acestui mare combinat şi urează chimiştilor de pe platforma muncii Giurgiu deplin succes în activitatea lor viitoare.

În aceeaşi atmosferă de în-sufleţire, de puternic entuziasm are loc despărţirea de colectivul muncitoresc de aici, de locuitorii oraşului care, veniţi în mare număr să salute pe înalţii oaspeţi ovaţionează pe cei doi conducători de partid şi de stat, scandînd numele lor, aclamînd îndelung pentru prietenia trainică româno-bulgară.

Tovarăşii Nicolae Ceauşescu şi Todor Jivkov, persoanele oficiale care îi însoţesc, se îndreaptă apoi, cu un tren special, spre staţiunea montană Timiş, unde se află reşedinţa oficială rezervată înalţilor oaspeţi.

Convorbiri oficiale între tovarăşii Nicolae Ceauşescu şi Todor Jivkov

Sîmbătă după-amiază, în staţiunea montană Timiş, au avut loc convorbiri oficiale între tovarăşii Nicolae Ceauşescu, secretar general al Partidului Comunist Român, preşedintele Republicii Socialiste România, şi tovarăşul Todor Jivkov, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Bulgaria.

În cadrul convorbirilor, tovarăşul Nicolae Ceauşescu şi-a exprimat satisfacţia pentru noua înţilnire româno-bulgară la nivel înalt şi şi-a manifestat convingerea că ea va contribui la dezvoltarea şi mai puternică a relaţiilor tradiţionale de prietenie şi colaborare dintre partidele, ţările şi popoarele noastre.

La rîndul său, tovarăşul Todor Jivkov a mulţumit cu căldură pentru invitaţia de a vizita România, exprimîndu-şi încrederea că înţelegerile care vor fi convenite cu acest prilej vor reprezenta o nouă contribuţie la diversificarea şi aprofundarea prieteniei şi conlucrării multilaterale româno-bulgare.

În timpul convorbirii, tovarăşii Nicolae Ceauşescu şi Todor Jivkov au procedat la o informare reciprocă cu privire la activitatea ce se desfăşoară în cele două ţări în domeniul construcţiei socialiste, relevînd succesele obţinute în îndeplinirea planurilor cîincinale 1976-1980 în România şi R.P. Bulgaria, precum şi în legătură cu trecerea la îndeplinirea în cele mai bune condiţii a viitoarelor planuri economice pe perioada 1981-1985.

Cei doi conducători de partid şi de stat au fost informaţi de preşedinţii părţilor române şi bulgare în Comisia mixtă cu privire la modul în care se transpun în viaţă hotărîrile şi înţelegerile convenite cu prilejul înţilnirilor precedente româno-bulgare la nivel înalt, apreciînd cu satisfacţie că raporturile dintre partidele şi ţările noastre au înregistrat noi progrese în toate domeniile de activitate - politic, economic, tehnico-ştiinţific şi cultural.

De ambele părţi s-a apreciat că există încă largi posibilităţi pentru intensificarea şi diversificarea colaborării şi cooperării româno-bulgare, în special în ramurile de bază ale economiilor celor două ţări - cu un potenţial tot mai puternic - cum sînt con-

strucţiile de maşini, chimia, cercetarea ştiinţifică, agricultura. În context, tovarăşii Nicolae Ceauşescu şi Todor Jivkov au examinat noi domenii şi forme superioare de colaborare între ţările noastre, relevîndu-se, în acest sens, faptul că marile obiective industriale care se construiesc cu eforturi comune - întreprinderea de utilaje şi maşini grele Giurgiu - Ruse, Complexul hidrotehnic Tr. Măgurele - Nicopole - constituie o mărturie a cooperării pe plan superior dintre România şi Bulgaria.

S-a exprimat convingerea că adîncirea continuă a relaţiilor dintre partidele, ţările şi popoarele noastre serveşte interesele construcţiei socialiste, progresului şi prosperităţii celor două popoare, cauzei generale a socialismului şi păcii în lume.

În cadrul întrevederii, cei doi conducători de partid şi de stat au examinat unele probleme actuale ale vieţii internaţionale, reafirmînd hotărîrea României şi Bulgariei de a acţiona în continuare pentru însănătoşirea climatului politic din lume, pentru reluarea şi continuarea politicii de destindere, pace şi colaborare, pentru soluţionarea, pe cale politică, prin tratative, a tuturor conflictelor dintre state, a tuturor problemelor litigioase din diferite zone ale lumii, în interesul general al păcii, progresului şi independenţei.

Examinînd situaţia din Europa, cei doi conducători de partid şi de stat au evidenţiat necesitatea intensificării eforturilor pentru buna pregătire şi desfăşurare a reuniunii de la Madrid care să se încheie cu rezultate pozitive în direcţia transpunerii în viaţă a prevederilor Acordului final de la Helsinki cu privire la securitatea şi cooperarea pe continentul nostru şi care să stabilească convocarea unei conferinţe europene în problemele dezarmării şi dezangajării militare a continentului.

De comun acord s-a evidenţiat hotărîrea României şi Bulgariei de a acţiona în continuare pentru dezvoltarea relaţiilor cu toate statele balcanice, pentru transformarea acestei regiuni într-o zonă a păcii, colaborării, înţelegerii şi bunei vecinătăţi.

S-a reafirmat, totodată, voinţa României şi Bulgariei de a întări colaborarea şi solidaritatea cu ţările socialiste, cu ţările în curs de dezvoltare,

cu ţările nealiniate în lupta împotriva imperialismului şi neocolonialismului, pentru îndeplinirea idealurilor de libertate, pace, independenţă şi progres ale tuturor popoarelor.

Convorbirile s-au desfăşurat într-o atmosferă de căldură prietene, de stimă şi înţelegere reciprocă.

★

Tovarăşul Nicolae Ceauşescu, secretar general al Partidului Comunist Român, preşedintele Republicii Socialiste România, şi tovarăşul Todor Jivkov, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Bulgaria, s-au reîntîlnit sîmbătă seara, în staţiunea Timiş, în cadrul unui dîneu care s-a desfăşurat într-o atmosferă tovarăşească, de căldură prietene.

Mica publicitate

PIERDERI

Pierdut următoarele legitimaţii, eliberate pe numele:
— Greavu Alexandru, I.P.A. Sibiu;
— Răulea Victoria, I.P.A. Sibiu;
— Simionescu Vasile, I.U.P.S. Sibiu;
— Gheorghită Vivica, Întreprinderea „13 Decembrie” Sibiu;
— Vintea Vasile, Întreprinderea mecanică Sibiu;
— Modjesch Ecaterina, Întreprinderea „Balanta” Sibiu;
— Pascaru Ana, Întreprinderea „Drapelul roşu” Sibiu;
— Grigorescu Maria, Întreprinderea „Libertatea” Sibiu;
— Mehrbrodt Wilhelm, Întreprinderea mecanică Sibiu;
— Albean Vasile, C.A.P. Porumbacu de Jos;
Le declarăm nule

● Pierdut, în data de 16 octombrie 1980, poştă neagră, cu bani (700 lei) şi acte pe numele Poitelea Maria. Adresaţi telefon 2.27.50, Sibiu.
● Pierdut contract de închiriere nr. 1132 din 11 septembrie 1974, eliberat de I.J.G.C.L. Sibiu, pe numele Rezac Hermann, din Sibiu, str. Săcel 17. Îl declar nul.
● Gosit ciine lup. Adresaţi Sibiu, str. Cărmidăriei 35, familia Bogdan.

VINZĂRI-CUMPARĂRI

● Vind diferite piese schimb pentru Opel 1200. Sibiu, telefon 2.46.83.
● Cumpăr deşeură de marmură - culori închise. Telefon 3.59.97, după-amiază.
● Vind radiocasetofon stereo, nou. Cîsnădie, telefon 6.19.35.
● Vind autoturism Ford combi (Diesel). Cumpăr maşină de cusut „Singer”; maşină de tricatat „Veritas”. Sibiu, telefon 1.35.73.
● Vind radiocasetofon japonez. Mitrea Alexandru, str. N. Bălcescu, nr. 17, etaj I, ap. 3, orele 10-12; 14-16.

● Vind canapea „Sandina”, preţ convenabil. Sibiu, telefon 2.00.57, după-amiază.
● Vind apartament două camere decomandate, confort sport, Hipodrom III, bloc 29, ap. 40, telefon 2.41.83.
● Vind Trabant 601. Sibiu, telefon 1.57.69.
● Vind IMS - M. 461, în stare bună, Comuna Poiana Sibiului nr. 1383. Marcu Constantin.
● Vind tractor 27 Universal, cu masă de tăiat lemne. Brădescu Gheorghe (Tit), Ocna Sibiului str. Sărături, nr. 1.
● Vind două sobe teracotă. Sibiu, str. Eschil nr. 26.

SCHIMBURI DE LOCUINTE

● Cedez două camere - 14 şi 11 m.p., bucătărie, baie, antrou, cămară, în Hipodrom III, bloc 39, ap. 43, etaj III, sc. B. Dorcsc două camere mari şi bucătărie I.L.L. sau 3 camere bloc. Variante.
● Schimb apartament două camere, dependinţe în Hipodrom III, I.L.L. Dorcsc apartament 3-4 camere I.L.L. Telefon 2.82.80, orele 18 - 20.

INCHIRIERI

● Tînăr intelectual, caut cameră - intrare separată. Sibiu, telefon 2.08.54, orele 16 - 19.
● Tineri căsătoriţi, căutăm gazdă (nu la bloc). Sibiu, telefon 2.14.48.

MEDITAȚII

● Meditez limba franceză. Hipodrom I, telefon 1.67.44, orele 8 - 14.

ANUNȚURI FAMILIALE

Cu ocazia împlinirii a 60 ani - soţia, copiii, nepoţii, nora şi ginerii urează dragului NICOLAE RĂULEA - multă sănătate şi „La mulţi ani!”

Cu ocazia aniversării vîrstei de 75 ani îi dorim MARIEI URDEA, din Răşinari - multă sănătate şi „La mulţi ani!”

Familia Calapod

Cu adîncă durere anunţăm decesul, în urma unui tragic accident a iubitului nostru

WALTER UMBRICH

- 39 ani -

Înmormîntarea are loc luni, 20 octombrie 1980, ora 14,30 din Cimitirul central. Familia şi rudele îndoliate

Colectivul de muncă al filialei Sibiu - I.C.S.I.T. „Titan” Bucureşti exprimă sincere condoleanţe colegului lor ing. UMBRICH Bernhard şi întregii familii îndurerate, pentru înţetarea din viaţă a fratelui său

WALTER UMBRICH

Colegii de muncă din întreprinderea „Balanta” Sibiu deplîng stingerea prematură din viaţă, într-un tragic accident, a colegului lor

WALTER UMBRICH

- 39 ani -

şi exprimă totodată sincere condoleanţe familiei îndoliate.

Tredi - fiu, Marioara - noră, Betti, Florina - nepoate, cu nemărginită durere anunţă înţetarea din viaţă a celei care a fost o bună mamă şi bunică

ECATERINA

SOMMERBURGER

- 69 ani -

Înmormîntarea va avea loc luni, 20 octombrie 1980, ora 14, de la domiciliul defunctei din str. Bălcescu 40, Sibiu.

Foştii colegi de muncă sînt alături de familia Răchitan la greaua pierdere a celui care a fost

Lt. col. (r)

GHEORGHE RĂCHITAN